

RO



Manual de utilizare

CPS7500PIE/CPS7500PRO

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI REFERITOARE LA CEM

Acest manual conține instrucțiuni de siguranță importante. Citiți și respectați cu atenție toate instrucțiunile în timpul instalării și operării aparatului. Citiți complet acest manual înainte de a încerca să despaquetați, instalați sau operați sistemul dumneavoastră de alimentare de urgență (EPS).

ATENȚIE! Pentru prevenirea riscului de incendiu sau de șoc electric, dispozitivul se va instala într-o zonă interioară, cu temperatura și umiditatea controlate, lipsită de agenți de contaminare conductivi. (Consultați specificațiile pentru domeniul admisibil de temperatură și umiditate).

ATENȚIE! Pentru reducerea pericolului de șoc electric, nu înlăturați capacul.

ATENȚIE! Dispozitivul EPS trebuie conectat la o priză de alimentare la curent alternativ, cu protecție prin disjunct. Nu introduceți ștecherul într-o priză fără împământare. Dacă este nevoie să scoateți de sub tensiune acest echipament, opriți și scoateți aparatul din priză.

ATENȚIE! Pentru evitarea șocului electric, înainte de repararea EPS, de înlocuirea bateriei externe sau de instalarea echipamentului, opriți aparatul și scoateți-l din sursa de alimentare la curent alternativ.

ATENȚIE! Pentru reducerea pericolului de incendiu, conectați sistemul EPS doar la un circuit derivat de maximum 70 A (*Seria CPS7500*) cu protecție la supracurent, în conformitate cu cerința CE. *Seria CPS7500PIE include CPS7500PIE, CPS7500PIE-FR, CPS7500PIE-UK și alte versiuni. Seria CPS7500PRO include CPS7500PRO, CPS7500PRO-FR, CPS7500PRO-UK și alte versiuni.*

ATENȚIE! Priza de alimentare din clădire (priză rezistentă la șocuri) trebuie să fie ușor accesibilă și apropiată de dispozitivul EPS.

ATENȚIE! Utilizați doar un cablu de alimentare testat VDE, cu marcaj CE (de exemplu, cablul de alimentare al echipamentului) pentru a conecta sistemul EPS la priza de alimentare din clădire (priză rezistentă la șocuri).

ATENȚIE! Utilizați doar un cablu de alimentare testat VDE, cu marcaj CE, pentru a conecta sistemul EPS la energia electrică.

ATENȚIE! La instalarea echipamentului, asigurați-vă că suma curenților de dispersie ai sistemului EPS și ai echipamentului conectat nu depășește 3,5 mA.

ATENȚIE! Acesta este un echipament conectat permanent și instalarea poate fi realizată doar de personal de întreținere calificat.

ATENȚIE! În timpul operațiunilor, nu deconectați cablul de alimentare de la sistemul EPS sau priza de alimentare din clădire (priză rezistentă la șocuri), deoarece această acțiune ar elimina protecția prin legare la pământ a sistemului EPS și a tuturor consumatorilor conectați.

ATENȚIE! Sistemul EPS trebuie conectat la dispozitivul de comutare de urgență.

A NU SE UTILIZA PENTRU ECHIPAMENTE MEDICALE SAU DE REANIMARE! A NU SE UTILIZA în situații care ar afecta funcționarea sau siguranța vreunui echipament de reanimare, în aplicații medicale sau pentru îngrijirea pacienților.

A NU SE UTILIZA ÎN SAU ÎN APROPIEREA PISCINELOR! Pentru reducerea pericolului de incendiu sau șoc electric, a nu se utiliza în sau în apropierea unei piscine. Condensul generat de piscină poate provoca scurtcircuitarea aparatului.

A NU SE UTILIZA CU IMPRIMANTE LASER! Necesarul de putere al acestor dispozitive va supraîncărca și, probabil, va deteriora aparatul.

NU INSTALAȚI SISTEMUL EPS ÎN LOCURI ÎN CARE AR FI EXPUS LA LUMINA DIRECTĂ A SOARELUI SAU ÎN APROPIEREA SURSELOR DE CĂLDURĂ!

NU BLOCAȚI ORIFICIILE DE VENTILAȚIE DIN CARCASA SISTEMULUI EPS!

NU CONECTAȚI APARATURĂ ELECTROCASNICĂ PRECUM USCĂTOARE DE PĂR LA MUFELE DE IEȘIRE ALE SISTEMULUI EPS.

SIGURANȚĂ:

EN62040-1-1

EMI:

Emisii conduse: IEC/EN 62040-2...Categoria C2

Emisii radiate: IEC/EN 62040-2.....Categoria C2

Curent armonic: IEC/EN61000-3-2

Fluctuații de tensiune și scintilație: IEC/EN61000-3-3

EMS:

IEC/EN61000-4-2(ESD)

IEC/EN61000-4-3(RS) IEC/EN61000-

4-4(EFT) IEC/EN61000-4-

5(supratensiune tranzitorie din

descărcări electrice) IEC/EN61000-4-

6(CS) IEC/EN61000-4-8(Magnetic)

IEC/EN61000-2-2 (Imunitate la semnale de joasă frecvență)

INSTALAREA SISTEMULUI EPS

DESPACHETARE

Inspectați sistemul EPS la primire. Cutia trebuie să conțină următoarele:

Aparat EPS x 1; Ghid de instalare x 1; Manual de utilizare x 1

STABILIZATOR AUTOMAT AL TENSIUNII (AVR)

Atunci când alimentarea cu energie de la rețeaua de utilități este discontinuă, sistemul EPS va micșora sau va mări tensiunea pentru a ajunge la valoarea de siguranță de 220 V. Sistemul asigură automat o rezervă de baterie (este necesară conectarea la o baterie externă), dacă tensiunea cade sub 140 V sau depășește 300 V.

GHID DE INSTALARE A APARATULUI

1. Noul dumneavoastră sistem EPS poate fi utilizat imediat după livrare. Cu toate acestea, se recomandă reîncărcarea bateriei externe timp de minimum 12 ore pentru a vă asigura că se obține capacitatea maximă de încărcare a bateriei (timpul de încărcare variază în funcție de capacitate și se recomandă o baterie de 200 Ah sau mai mare). Pentru reîncărcarea bateriei externe, pur și simplu lăsați aparatul introdus într-o priză de curent alternativ. Sistemul dumneavoastră EPS este prevăzut cu o caracteristică de încărcare automată. Atunci când sistemul EPS este introdus într-o priză de curent alternativ, bateria externă se va reîncărca automat. Aparatul se încarcă atât în poziția ON (PORȚIT), cât și în poziția OFF (OPRIȚ).

2. **NU introduceți în sistemul EPS imprimante laser, tocătoare de hârtie, copiatoare, radiatoare de cameră, mașini de vidat sau alte dispozitive electrice mari. Necesarul de putere al acestor dispozitive va supraîncărca și va deteriora aparatul. A NU SE UTILIZA cu echipamente medicale sau de reanimare! A NU SE UTILIZA în sau în apropierea piscinelor, deoarece condensul poate provoca scurtcircuitarea aparatului.**

3. După conectarea cablurilor electrice, introduceți sistemul EPS într-o priză de curent cu 2 pini și 3 fire (priză de perete). Asigurați-vă că priza derivată de perete este protejată printr-o siguranță sau printr-un disjuncteur și nu deservește echipamente cu consum mare de energie electrică (de exemplu, frigider, copiator etc.). Garanția interzice utilizarea prelungitoarelor, a prizelor multiple și a prizelor multiple cu protecție la supratensiunea tranzitorie.

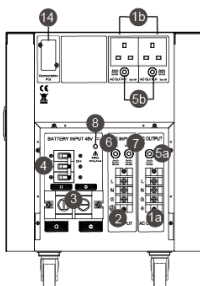
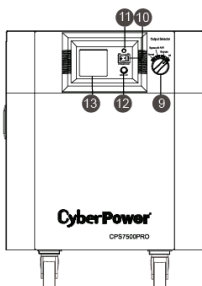
4. Apăsăți comutatorul de alimentare pentru a porni aparatul. Lumina indicatoare de alimentare se va aprinde și aparatul va emite un bip o singură dată.

5. Dacă se depistează o suprasarcină, se va auzi o alarmă acustică și aparatul va emite un bip lung. Pentru a remedia această problemă, opriți sistemul EPS și scoateți cel puțin un echipament din prizele alimentate de la baterie. Așteptați 10 secunde. Asigurați-vă că disjuncteurul este apăsător, apoi porniți sistemul EPS.

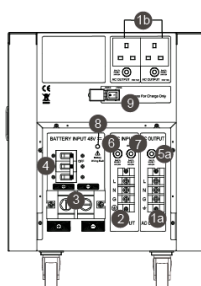
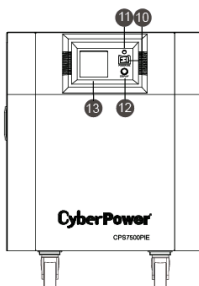
6. Pentru menținerea performanței optime de încărcare a bateriei, lăsați sistemul EPS introdus în permanență într-o priză de curent alternativ. Activarea switch-ului asigură doar derivația pentru încărcare.

OPERARE DE BAZĂ

CPS7500PRO



CPS7500PIE



DESCRIERE

1. Mufe de ieșire la curent alternativ

Sistemele EPS seria PRO/PIE au două mufe generale inserabile (Regatul Unit/Schuko/Franța) și o mufă terminală de ieșire pentru echipamentele conectate, care asigură funcționarea neîntreruptă temporară a echipamentului în timpul unei pene de curent.

Curentul maxim de ieșire pentru 1a este de 40 A; Puterea maximă de ieșire pentru 1b este 12 A pentru mufele din Regatul Unit, 16 A pentru mufele de tip Schuko/Franța. Puterea maximă de ieșire pentru (1a + 1b) este de 5250W.

***Notă:** Lungimea maximă a cablului este de 10 metri și diametrul exterior al cablului trebuie să fie 10 AWG.

2. Mufe de intrare la curent alternativ

Borne de intrare curent alternativ

***Notă:** Diametrul exterior al cablurilor de distribuție trebuie să fie minimum 10 AWG.

3. Mufe de intrare la curent continuu

Borne de intrare baterie

***Notă:** Lungimea maximă a cablului bateriei este de 2 metri și diametrul exterior al cablului trebuie să fie minimum 4 AWG.

4. Disjunctor curent continuu

Aflat în partea laterală a sistemului EPS, disjunctorul asigură protecția la suprasarcină și la avarie.

***Notă:** Acesta poate fi folosit și pe post de COMUTATOR DE INTRARE A BATERIE.

5. Disjunctor de ieșire curent alternativ

Aflat în partea laterală a sistemului EPS, disjunctorul asigură protecția la suprasarcină și la avarie.

***Notă:** Disjunctorul 5a asigură protecția de maxim 40 A a prizei 1a.

***Notă:** Disjunctorul 5b asigură o protecție de maxim 12 A pentru prizele de tip Regatul Unit sau de 16 A pentru prizele de tip Schuko și Franța.

6. Disjunctor de intrare curent alternativ

Aflat în partea laterală a sistemului EPS, disjunctorul asigură protecția la suprasarcină și la avarie.

7. Disjuncteur încărcător

Limitați curentul de intrare în încărcător pentru a preveni deteriorarea încărcătorului din cauza suprasarcinii.

8. LED de avarie la cablajul de intrare al bateriei

LED-ul de avarie la cablajul de intrare al bateriei se va aprinde și va emite o alarmă acustică pentru a indica faptul că polaritatea cablurilor este inversată, doar dacă disjuncteurul de curent continuu este oprit.

***Notă:** Asigurați-vă că disjuncteurul de curent continuu este oprit înainte de a conecta bateria la aparat.

9. Selector de ieșire

Pentru seria PRO, selectorul de ieșire oferă patru situații de operare cele mai întâlnite pentru switch, inclusiv Normal, Derivație cu stabilizator automat al tensiunii, Derivație și Oprit. Indiferent de situație, încărcătorul va continua să încarce bateriile externe dacă puterea de alimentare de la rețeaua de utilități încă este prezentă.

Normal: Aparatul va asigura toate funcțiile unei surse de alimentare neîntreruptibilă, inclusiv încărcător.

Derivație cu stabilizator automat al tensiunii: Aparatul va deriva puterea de alimentare de la rețeaua de utilități cu stabilizatorul de tensiune și va opri aparatul atunci când puterea de alimentare de la rețeaua de utilități depășește 300 V c.a. sau este sub 140 V c.a.

Derivație: Aparatul va deriva puterea de alimentare de la rețeaua de utilități direct la ieșire.

***Notă:** Modelul cu derivație nu va oferi protecție la supratensiune. Puterea de alimentare de la rețeaua de utilități poate deteriora echipamentele introduse în EPS; asigurați-vă că echipamentele sunt în siguranță înainte de a trece la acest model.

Oprit: Aparatul va întrerupe toate ieșirile de alimentare de la priză.

***Notă:** Încărcătorul va funcționa în continuare atunci când se află în aceste patru moduri de comutare.

Pentru seria PIE, aparatul asigură funcția Derivație specifică.

Derivație: Switch-ul asigură doar derivația pentru încărcarea și oprirea aparatului, atunci când puterea de alimentare de la rețeaua de utilități depășește 300 V c.a. sau este sub 140 V c.a. În modul Doar încărcător, rezerva de baterie nu va funcționa.

10. Comutator de alimentare

Utilizat pe post de comutator principal de pornire/oprire pentru echipamentele conectate la mufele de ieșire alimentate de la baterie.

11. Indicator de alimentare

Acest LED se află deasupra comutatorului de alimentare. Se aprinde atunci când starea rețelei de utilități este normală și mufele de ieșire ale sistemului EPS alimentează cu curent electric, fără supratensiuni tranzitorii și fluctuații de tensiune.

12. Comutator basculant/selector al ecranului LCD

Utilizatorii pot monitoriza starea EPS și pot configura funcțiile, prin utilizarea comutatorului basculant.

13. Afișaj LCD multifuncțional

Ecranul LCD inteligent cu rezoluție înaltă afișează toate informațiile despre EPS, cu pictograme și mesaje. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea DEFINIREA INDICATOARELOR APRINSE PE LCD.

14. Port SNMP/DB9/USB/rețea (doar seria PRO)

Scoateți panoul capacului pentru a instala CARDUL OPȚIONAL SNMP/DB9/USB, care permite monitorizarea și controlul de la distanță al sistemului dumneavoastră EPS prin rețea sau cablu.

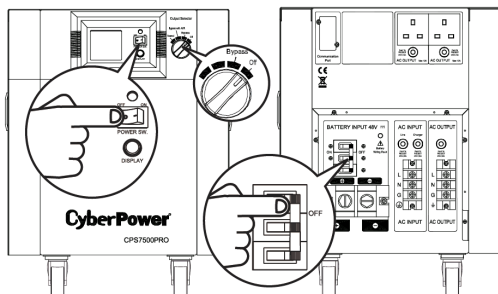
GHID DE INSTALARE

Notă: Instalarea trebuie făcută de profesioniști.

1. Scoateți capacul din partea din spate a aparatului.

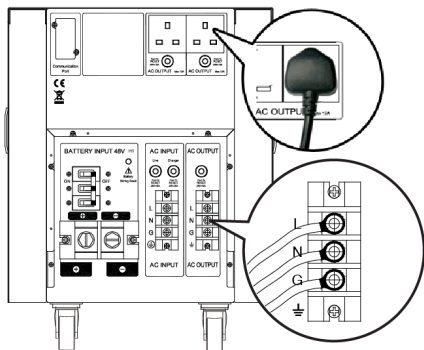
2. Asigurați-vă că ați oprit COMUTATORUL DE ALIMENTARE, selectorul de ieșire și COMUTATORUL BATERIEI. (Pasul 1)

Pasul 1

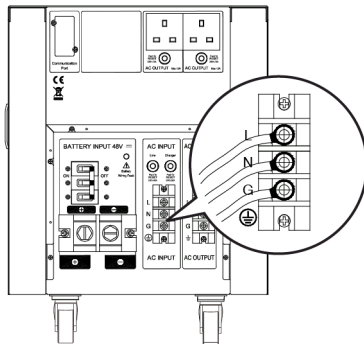


Pentru seria PRO, EPS nu va funcționa dacă selectorul de ieșire este oprit. Asigurați-vă că selectorul este la poziția Normal după finalizarea tuturor procedurilor de instalare.

Pasul 2

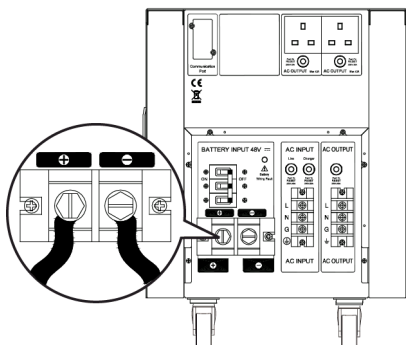
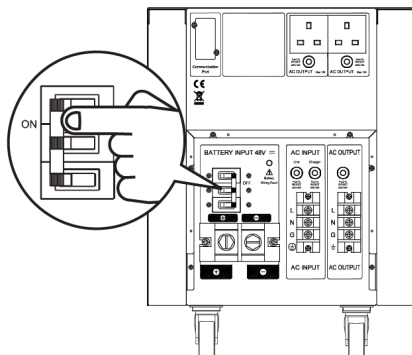


Pasul 3



3. Conectați mufele de IEȘIRE CA (mufe CA sau conexiuni terminale). (Pasul 2)

4. Conectați sursa de alimentare CA la INTRARE CA (mai întâi asigurați-vă că alimentarea de la curent alternativ este deconectată). (Pasul 3)

Pasul 4**Pasul 5****5. Conectați bateriile la INTRARE BATERIE. (Pasul 4)**

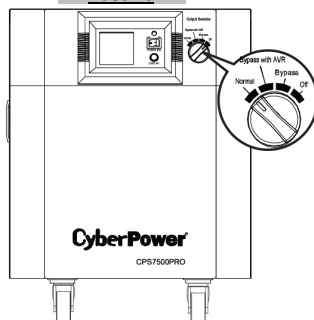
LED-UL DE AVARIE LA CABLAJ se va aprinde și va emite o alarmă acustică pentru a indica faptul că polaritatea cablurilor este inversată, doar dacă disjunctorul de curent continuu este oprit.

***Notă:** Asigurați-vă că disjunctorul de curent continuu este oprit înainte de a conecta bateria la aparat.

6. În cazul în care compartimentul bateriei sau mufa bateriei are un comutator, mai întâi activați-l.**7. Poniți COMUTATORUL BATERIEI din partea din spate a aparatului (Pasul 5)**

8. Activați comutatorul de alimentare și comutați selectorul de ieșire la Normal, pe panoul frontal. Indicatorul de alimentare și ecranul modular LCD vor clipi de 4 ori. Apăsăți o dată comutatorul selector al ecranului (Comutator selectat). Tensiunea de ieșire afișată pe ecranul modular LCD trebuie să fie 220 V. Procesul de configurare este complet. (Pasul 6)

9. Apăsăți și țineți apăsat comutatorul basculant al ecranului timp de 4 secunde, apoi eliberați-l. Aparatul va iniția o testare automată și va intra în Modul Baterie timp de 6 secunde, înainte de a reveni la Modul Linie. Asigurați-vă că testarea automată este pregătită sau consultați Definițiile pentru LCD-ul aprins la pagina 13 pentru o listă cu definiții ale codurilor de alarmă.

Pasul 6

10. După ce v-ați asigurat că aparatul funcționează normal, așezați la loc capacul din spate. Etapa de instalare este completă.

11. Atunci când bateria externă are nevoie de întreținere sau trebuie înlocuită, nu uitați să opriți aparatul.

După ce acesta s-a oprit, scoateți sursa de alimentare CA și opriți COMUTATORUL BATERIEI, înainte de întreținerea sau înlocuirea bateriilor. După ce ați terminat operațiunea, începeți de la Pasul 1 pentru a reinstala aparatul.

DEFINIȚII PE LCD-UL APRINS

Ecranul LCD indică o varietate de condiții de lucru ale sistemului EPS. Toate descrierile sunt valabile atunci când sistemul EPS este introdus într-o priză la curent alternativ și pornit sau când sistemul EPS funcționează pe baterie.

1. Voltmetru pentru TENSIUNEA ABSORBITĂ Acest voltmetru măsoară tensiunea CA pe care sistemul EPS o primește de la priza de perete de alimentare de la rețeaua de utilități. Prin utilizarea funcției de reglare automată a tensiunii, sistemul EPS este conceput pentru alimentarea continuă a echipamentelor conectate cu o tensiune de ieșire stabilă, de 220 V. În eventualitatea unei pene de curent totale, a scăderii majore de tensiune sau a supratensiunii, sistemul EPS se va baza pe propria baterie externă pentru a furniza o tensiune de ieșire constantă de 220 V. Voltmetrul pentru tensiune absorbită poate fi utilizat ca instrument de diagnosticare pentru a identifica puterea de intrare de slabă calitate.

2. Voltmetru pentru TENSIUNEA DE IEȘIRE: Acest voltmetru măsoară tensiunea CA pe care sistemul EPS o furnizează echipamentului conectat. Acesta afișează modul linie normal, modul stabilizator automat al tensiunii și modul rezervă de baterie.

3. Pictograma MODUL NORMAL: Această pictogramă se va aprinde când sistemul EPS funcționează în condiții normale.

4. Pictograma ON BAT (Pe baterie): În cazul unei scăderi majore de tensiune sau al unei pene de curent masive, această pictogramă se aprinde și se va auzi o alarmă acustică (2 bipuri scurte, urmate de o pauză) pentru a indica faptul că sistemul EPS funcționează pe baza bateriilor externe. În timpul unei scăderi de tensiune sau al unei pene de curent prelungite, alarma va suna continuu. Atunci când instrumentul de măsură CAPACITATE BATERIE indică faptul că a mai rămas un segment de capacitate de 20%, acesta indică faptul că bateriile externe ale sistemului EPS sunt aproape descărcate. Trebuie să salvați fișierele și să opriți imediat echipamentele.

5. Pictograma Stabilizator automat al tensiunii (AVR - Automatic Voltage Regulator): Această pictogramă se aprinde când sistemul EPS corectează automat tensiunea ridicată sau scăzută din linia de curent alternativ. Aceasta este o funcționare normală, automată a sistemului EPS și nu necesită intervenția dumneavoastră.

6. Pictograma MODUL SILENȚIOS: Această pictogramă se aprinde atunci când sistemul EPS este în modul silențios. Alarma nu va emite niciun bip în modul Baterie, până când bateria ajunge la capacitate redusă.

7. Pictograma SUPRASARCINĂ: Această pictogramă se va aprinde și se va auzi o alarmă pentru a indica faptul că mufele alimentate de la baterie sunt supracărcate. Pentru a elimina situația de suprasarcină, scoateți câteva echipamente din mufele alimentate de la baterie, până când pictograma nu mai este aprinsă și alarma se oprește.

8. Pictograma MODUL AVARIE: Această pictogramă se aprinde dacă există o problemă la EPS. Contactați CyberPower Systems pentru ajutor și asistență suplimentară.



9. Instrumentul de măsură a CAPACITĂȚII BATERIEI: Acest instrument de măsură afișează nivelul aproximativ de încărcare (în trepte de câte 20%) al bateriei externe a sistemului EPS. În timpul unei pene de curent sau al unei scăderi majore de tensiune, sistemul EPS va comuta la modul de alimentare de la baterie, pictograma ON BAT se va aprinde și nivelul de încărcare va scădea.

10. Instrumentul de măsură a CAPACITĂȚII DE ÎNCĂRCARE: Acest instrument de măsură afișează nivelul aproximativ de încărcare (în trepte de câte 20%) al mufelor de ieșire ale a teriei sistemului EPS.

Interogarea stării sistemului EPS și configurarea funcțiilor

1. Modul general

a. Apăsați comutatorul basculant al ecranului LCD (comutator selectat) pentru a verifica starea sistemului EPS.

Elem	U.M.
Tensiune de	V
Tensiune de ieșire	V
Frecvență de ieșire	Hz
Încărc	kW
Capacitate de	%
Capacitate baterie	%
Centigrad	°C
Fahrenheit	°F

b. Apăsați și țineți apăsat comutatorul basculant al ecranului timp de 4 secunde.

- Dacă aparatul este în Modul Baterie, acesta intră în/iese din Modul Silențios.
- Dacă aparatul este în Modul Linie, acesta inițiază testarea automată.

c. În cazul în care comutatorul basculant al ecranului nu este atins mai mult de 30 de secunde, lumina de fundal a LCD-ului se va stinge automat.

2. Modul Configurare

Pasul 1: Aparatul intră în Modul Configurare după ce comutatorul basculant al ecranului este apăsat și ținut apăsat timp de 10 secunde.

La aprinderea pictogramelor 3, 4, 5, 6, 7, 8 (consultați pagina 8), sistemul EPS este în Modul Configurare.

Pasul 2: Prin apăsarea comutatorului basculant al ecranului, utilizatorii pot comuta între funcțiile de configurare:

Elemente	U.M.
Timp de întârziere	min.
Capacitate baterie	H
Curent de încărcare	A
Tensiune nominală de ieșire	V
Toleranță frecvență statică	%
Viteză de salt	%
Tensiune de oprire baterie	V
Selectare mod	Niciuna
Versiune firmware	Niciuna
Ultimul eveniment de oprire	Niciuna

- a. Timp de întârziere: Întârzierile de timp pentru comutarea din Modul Baterie în Modul Linie. Aparatul va comuta de la Modul Baterie la Modul Linie în timpul de întârziere presetat, după ce puterea CA transmisă devine stabilă.
Implicit 0,0 minute
Selectie 0,0, 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0 minute
- b. Capacitate baterie: Funcția ajustează capacitatea bateriei pentru bateriile utilizate.
Implicit 100 Ah
Selectie 50, 75, 100, 150, 200 Ah, altele (0H)
Notă: Valoarea implicită este de 100 Ah, în cazul în care capacitatea grupului de baterii al sistemului EPS nu este de 100 Ah. În acest caz, valoarea implicită se modifică în funcție de capacitatea grupului de baterii. Pentru informații suplimentare, consultați pagina 11 *CONFIGURAREA DE ÎNCĂRCARE A BATERIEI*.
- c. Curent de încărcare: Funcția ajustează curentul pentru încărcarea bateriei.
Nivel mediu implicit
Selectie Nivel minim, Nivel redus, Nivel mediu, Nivel înalt
Notă: Verificați configurarea capacității bateriei înainte de a seta curentul de încărcare ca valoare implicită, care variază în funcție de capacitatea bateriei. Pentru detalii suplimentare, consultați pagina 11 *CONFIGURAREA DE ÎNCĂRCARE A BATERIEI*.
- d. Tensiune nominală de ieșire: Compensarea dinamică a tensiunii de către stabilizatorul automat al tensiunii funcționează automat, pe baza setărilor tensiunii sistemului. Configurați curentul/tensiunea corectă furnizat/ă în regiunea/țara în care va fi folosit sistemul EPS.
Implicit 220 V
Selectie 220, 230, 240 V
- e. Toleranță frecvență statică: Setările pot fi ajustate la calitatea curentului electric utilizat.
Implicit +/- 10%
Selectie 1, 2, 4, 6, 8, 10%
- f. Viteză de salt (Toleranță frecvență dinamică): Viteza de salt indică toleranța unui dispozitiv la acceptarea variațiilor de frecvență. O viteză de salt mai mică are ca rezultat o toleranță mai mică, dar o protecție mai bună pentru consumatorii conectați.
Implicit 4 Hz/s
Selectie 0,25, 0,5, 1, 2, 4 Hz/s
- g. Tensiune de oprire baterie: Această funcție ajustează punctul de oprire al sistemului EPS, în funcție de tensiunea bateriei.
Implicit 44V
Selectie 38, 40, 42, 44V
Notă: Pentru a extinde durata de viață a bateriei, funcția se aplică doar atunci când sarcina ≥ 75%.
- h. Selectare mod: La utilizarea generatoarelor ca intrare ESP se recomandă selectarea Modulului Robust (1);
la utilizarea computerelor ca ieșire EPS, se recomandă selectarea Modulului Standard (2).
Implicit Robust (1)
Selectie Robust (1), Standard (2)

- i. Versiune firmware: Această funcție afișează versiunea firmware-ului utilizat.
- j. Ultimul eveniment de oprire: Această funcție afișează cea mai recentă înregistrare a codurilor de eroare, dacă există.

Notă: Pentru informații suplimentare despre codurile de eroare, consultați tabelul de la pagina 14.

Pasul 3: Apăsati și țineți apăsat comutatorul basculant timp de 4 secunde. Când pictograma clipește intermitent, valoarea fiecărui element poate fi modificată, prin ușoara apăsare a comutatorului basculant.

Pasul 4: Pentru a salva valoarea și a reveni la modul general, apăsați și țineți apăsat comutatorul basculant timp de 4 secunde.

Notă: Dacă aparatul este lăsat în repaus mai mult de 30 de secunde în timpul configurării, lumina de fundal se va stinge și va reveni automat la modul general.

Notă: Dacă utilizatorul dorește să revină la modul general fără salvarea modificărilor, există două metode pentru aceasta:

1. Așteptați ca lumina de fundal să se stingă
2. Apăsati și țineți apăsat comutatorul basculant al ecranului timp de 10 secunde

CONFIGURAREA DE ÎNCĂRCARE A BATERIEI

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni și precauții înainte de a încărca bateria.

Pasul 1: Apăsati comutatorul basculant al ecranului LCD (comutator selectat) de pe panoul frontal timp de 10 secunde și lăsați sistemul EPS să intre în Modul Configurare.

Pasul 2: Prin apăsarea comutatorului basculant al ecranului, funcția de configurare este comutată la Capacitate baterie/Curent de încărcare.

Pasul 3: Apăsati și țineți apăsat comutatorul basculant timp de 4 secunde. Când pictograma clipește, apăsați ușor comutatorul basculant pentru a selecta valoarea pentru capacitatea bateriei/curentul de încărcare. Consultați tabelul următor pentru o setare adecvată.

	MINIM		REDU		MEDIU (implicit)		RIDIC	
	curent	timp*	curent	timp	curent	timp	curent	timp
50 Ah	3 A	30hr			6A	11hr	8A	9hr
75 Ah	4A	30hr			10A	11hr	13A	9hr
100 Ah	5A	30hr	10A	15hr	14A	11hr	17A	9hr
150 Ah	8A	30hr	15A	15hr	21A	11hr	26A	9hr
200 Ah	10A	30hr	20A	15hr	28A	11hr	35A	9hr
Altele (0H)**	5 A (implicit), 10 A, 15 A, 20 A, 25 A, 30 A, 35 A, 40 A, 45 A, 50 A							

* Timpul indică orele necesare pentru încărcarea bateriei.

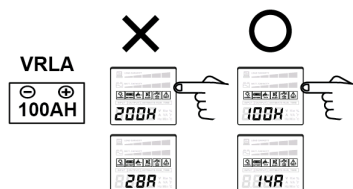
** Din cauza faptului că un curent de încărcare necorespunzător va deteriora serios durata de viață a bateriei, NU utilizați setarea 0H fără asistență din partea agentului local. Utilizarea necorespunzătoare nu este acoperită de garanție.

Pasul 4: Apăsati și țineți apăsat comutatorul basculant timp de 4 secunde pentru a salva valoarea setată și a reveni la modul general.

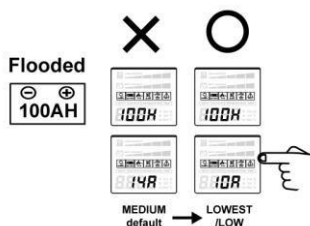
ATENȚIE! Afirmările următoare referitoare la garanția bateriei sunt extrem de importante. Vă rugăm să le citiți și să le respectați cu atenție.

- Nu setați o capacitate necorespunzătoare a bateriei. Un curent de încărcare greșit va afecta serios durata de viață a bateriei.
- Utilizați nivelul de curent MINIM/REDUS pentru setare, dacă se folosește bateria cu electrolit lichid.
- Evaluați dacă bateria poate suporta curentul de încărcare, înainte de a ajusta nivelul de curent inițial la un nivel mai ridicat. Utilizarea necorespunzătoare va avea un impact serios asupra duratei de viață a bateriei.

Garanția bateriei se anulează dacă se încalcă una dintre reguli. Pentru informații suplimentare, contactați agentul local.



Setați capacitatea curentă a bateriei.



Setați curentul de încărcare corect, în special în cazul **BATERIEI CU ELECTROLIT LICHID**.

ATENȚIE! Curentul de încărcare prea mare, suprasarcina și bateria încărcată incomplet pentru o perioadă lungă de timp au impact asupra duratei de viață a bateriei. Evaluați cu atenție tipul și capacitatea bateriei, curentul de încărcare și timpul de descărcare și de încărcare necesar. Pentru informații suplimentare, contactați agentul local.

ATENȚIE! DURATA DE VIAȚĂ A BATERIEI va fi influențată de numeroși factori, cum ar fi numărul de cicluri de descărcare și de reîncărcare și temperatura ambientă. Pentru mărirea duratei de viață a bateriei se recomandă respectarea sugestiilor de mai jos.

- Setarea unui curent de încărcare prea mare va micșora durata de viață a bateriei. Alegeți setarea corectă din tabelul de la pagina 11, potrivit pentru nevoile dumneavoastră.
- Țineți bateria încărcată complet, chiar dacă nu este în uz.
- Nu expuneți bateria la medii cu temperatură ridicată, cum ar fi lumina directă a soarelui. Aceasta va reduce serios eficiența bateriei.
- Durata de viață a bateriei se reduce atunci când temperatura ambientă devine mai mare de 77 °F/25 °C, aceasta fiind temperatura optimă pentru baterie. Mențineți temperatura ambientă la o valoare optimă.
- Nu utilizați baterii din loturi de producție diferite (date de producție diferite). Utilizarea mixtă a bateriilor cu putere (tensiune) rămasă diferită va genera o tensiune de încărcare dezechilibrată și va scurta durata de viață a bateriilor.
- Diferențele de tensiune în cazul unui set de baterii trebuie să se încadreze în 0,3 V. În caz contrar, schimbați bateriile necorespunzătoare pentru a nu genera o încărcare dezechilibrată. Aceasta va scurta durata de viață a bateriilor.

AFIȘAREA AVERTISEMENTELOR DE AVARIE ȘI ALARMA

1. Tabelul următor afișează fiecare mesaj de avertizare corespunzător de pe ecranul LCD și alarma reacționează în timpul opririi aparatului:

Avertisment LCD Ecran	Alarmă	Stare	Soluție
	Bip lung	Suprasarcină	Verificați sarcina totală pentru a confirma valorile nominale ale sistemului EPS.
	Bip rapid (30 s)	Baterie lipsă în Modul Linie	Opriti sistemul EPS. Verificați cablurile și prezența bateriei.
	Bip rapid	Supraîncălzire (peste 70 °C/158 °F)	Verificați funcționarea ventilatoarelor și spațiile de ventilare.
	Bip rapid	Putere scăzută baterie. Capacitatea bateriei indică 0% în Modul General.	Reîncărcați bateria.
	Bip rapid	Supraîncărcare în Modul Linie	Informați agenții de service.

După avertisment, toate ecranele de mai sus se vor închide, cu excepția „Baterie lipsă în Modul Linie”. Pentru „Baterie lipsă în Modul Linie”, pictograma On Bat va continua să clipească intermitent.

2. Tabelul următor afișează informații despre codurile de eroare de pe ecranul LCD, DUPĂ oprirea aparatului. Ecranul LCD va continua să afișeze mesajul, până când sistemul EPS rămâne fără baterie.

Tip de eroare	Cod de		Cauză posibilă
Eroare Mod Line	E0	Stabilizatorul automat al tensiunii a eșuat	Stabilizator automat al tensiunii stricat
	E1	Supraîncărcare baterie	Încărcător stricat
Mod Baterie Eroare	E10	Supratensiune de ieșire	Detectorul de tensiune de ieșire s-a stricat
	E11	Supratensiune baterie	Modul de baterii neașteptat
Eroare de sistem	E20	Lipsă ieșire Modul Baterie Tensiune	EPS/dispozitive conectate scurtcircuitate
			Detectorul de tensiune de ieșire s-a stricat
			Invertor stricat
	E21	Lipsă ieșire Modul Utilitar Tensiune	EPS/dispozitive conectate scurtcircuitate
			Detectorul de tensiune de ieșire s-a stricat
			Releu de intrare stricat
	E22	Suprasarcină de ieșire	Prea multe dispozitive conectate
			Detectorul de tensiune de ieșire s-a stricat
	E23	Supraîncălzire transformator	Supratemperatură transformator
	E24	Supraîncălzire invertor	Supraîncălzire radiator
	E25*	Deconectat de oprirea de urgență (EPO - Emergency Power-Off)	Oprit de oprirea de urgență (EPO - Emergency Power-Off)
	E26	Supracurent de intrare CA	Tensiune absorbită CA scăzută
	E27	Curent anormal de intrare Feedback	Senzor de curent de intrare stricat
	E28	Curent anormal de ieșire Feedback	Senzor de curent de ieșire stricat

*Valabil doar pentru produsele echipate cu oprire de urgență (EPO Emergency Power-Off).



După oprirea sistemului EPS, pictograma Mod de avarie se va aprinde, de asemenea, pe ecranul LCD, împreună cu codul de eroare, indicând faptul că există o problemă cu aparatul. Vă rugăm să contactați CyberPower Systems sau agentul local pentru ajutor și asistență suplimentară.

ÎNLOCUIREA BATERIEI

ATENȚIE! Citiți și respectați INSTRUȚIUNILE DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE înainte de repararea bateriei. Repararea bateriei trebuie realizată doar de profesioniști calificați.

ATENȚIE! Utilizați numai tipul specificat de baterie și numărul specificat de baterii externe. Consultați specificațiile tehnice pentru bateriile de schimb. Utilizarea mixtă a unor baterii de mărci, capacități și tipuri diferite va provoca deteriorarea bateriilor, deoarece curentul de încărcare adecvat pentru fiecare baterie poate diferi.

ATENȚIE! Nu se recomandă utilizarea unor baterii din loturi de producție diferite (date de producție diferite). Utilizarea mixtă a bateriilor cu putere (tensiune) rămasă diferită va genera o tensiune de încărcare dezechilibrată și va scurta durata de viață a bateriilor.

ATENȚIE! Diferențele de tensiune în cazul unui set de baterii trebuie să se încadreze în 0,3 V. În caz contrar, schimbați bateriile necorespunzătoare pentru a nu genera o încărcare dezechilibrată. Aceasta va scurta durata de viață a bateriilor.

ATENȚIE! Bateria poate prezenta un pericol de șoc electric. Nu aruncați bateria în foc, deoarece există pericol de explozie. Respectați toate regulamentele locale referitoare la eliminarea corespunzătoare a bateriilor. Bateriile plumb - acid trebuie reciclate.

ATENȚIE! Nu desfaceți și nu deformați bateriile. Electrolitul degajat este nociv pentru piele și ochi și poate fi toxic.

ATENȚIE! Dulapul extern cu baterii trebuie să fie prevăzut cu 80 V/100 A x 3 pentru modelele CPS7500PIE și CPS7500PRO de dispozitive de protecție c.c.

Seria CPS7500PIE include CPS7500PIE, CPS7500PIE-FR, CPS7500PIE-UK și alte versiuni. Seria CPS7500PRO include CPS7500PRO, CPS7500PRO-FR, CPS7500PRO-UK și alte versiuni.

ATENȚIE! O baterie poate prezenta pericol de șoc electric și curent mare de scurtcircuit. În timpul lucrului la baterii, trebuie respectate următoarele precauții:

1. Înlăturați ceasurile, inelele sau alte obiecte din metal.
2. Utilizați unelte cu mânere izolate.
3. Purtați mănuși și cizme din cauciuc.
4. Nu așezați uneltele sau piesele din metal deasupra bateriilor.
5. Deconectați sursa de încărcare înainte de conectarea sau deconectarea bornelor bateriilor.
6. Verificați dacă bateria este legată la pământ în mod defectuos. Dacă sunt legate la pământ în mod defectuos, desfaceți legătura la pământ a sursei. CONTACTUL CU ORICE PARTE A UNEI BATERII LEGATE LA PĂMÂNT POATE AVEA CA REZULTAT ȘOCUL ELECTRIC. Posibilitatea de generare a unui astfel de șoc poate fi redusă, dacă aceste legături la pământ sunt desfăcute în timpul instalării și întreținerii (valabil pentru echipamente și surse de alimentare la distanță a bateriilor, care nu au un circuit de alimentare legat la pământ).

DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mufa de ieșire nu furnizează curent electric către echipament.	Disjunctorul s-a declanșat din cauza unei suprasarcini.	Mai întâi, opriți sistemul EPS și scoateți din priză cel puțin un echipament. Așteptați 10 secunde, resetați disjunctorul prin apăsarea butonului, apoi porniți sistemul EPS.
	Bateriile sunt descărcate.	Reîncărcați aparatul timp de minimum 4 ore.
	Aparatul a fost deteriorat de o supratensiune tranzitorie sau de fluctuații de tensiune.	Contactați CyberPower Systems sau agentul local cu privire la baterii de schimb.
Sistemul EPS nu poate fi pornit.	Comutatorul de pornire/oprire este conceput pentru a preveni daunele provocate din oprirea și pornirea rapidă.	Opriți sistemul EPS. Așteptați 10 secunde, apoi porniți sistemul EPS.
	Aparatul nu este conectat la o priză de curent alternativ.	Aparatul trebuie conectat la o priză de 220/230/240 V.
	Bateria este consumată.	Contactați CyberPower Systems sau agentul local cu privire la baterii de schimb.
	Problemă de natură mecanică.	Contactați CyberPower Systems sau agentul local prin telefon sau vizitați site-ul nostru web.
	Eroare la cablarea de intrare și de ieșire	Verificați conexiunea de intrare/ieșire.
	Tensiunea bateriei este prea ridicată în timpul pornirii la	Verificați cauza supratensiunii bateriei.
Software-ul este inactiv pe sistemul EPS	Cablul serial sau cablul USB nu este conectat.	Conectați cablul la sistemul EPS. Se va utiliza cablul livrat împreună cu aparatul.
	Cablul este conectat la portul greșit.	Încercați un alt port al computerului.
	Cablul serial nu este cel livrat împreună cu aparatul.	Pentru ca software-ul să funcționeze, trebuie să utilizați cablul livrat împreună cu aparatul.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model	CPS7500PIE	CPS7500PRO
Capacitate (VA)	7500	
Capacitate (Wati)	5250	
Tehnologie de operare	Stabilizator automat al tensiunii (Single Boost, Single Buck)	
Intrare c.a.		
Interval tensiune absorbită	140 V c.a. – 300 V	
Interval frecvență de intrare	50/60 Hz +/- 5 Hz (depistare automată)	
Ieșire c.a.		
Fază	Monofazat	
Tensiune de ieșire	Undă sinusoidală pură la 220 V c.a. +/- 10%	
Tensiune nominală de ieșire	Configurabilă pentru 220 / 230 / 240 V c.a.	
Frecvență de ieșire baterie	50/60 Hz +/- 1%	
Protecție la suprasarcină	Din rețeaua de utilități: Disjunctur	
Timp de transfer	< 10 ms	
Prize de curent de ieșire	Regatul Unit (Schuko/Franța) Tip*2 + bloc de conexiuni	
Baterie externă		
Tensiune x Cantitate nominală X recomandată	12 V x 200 Ah X 4	
Tensiune baterii externe	48V	
Tip de baterie externă	Baterie plumb-acid sigilată, care nu necesită întreținere	
Protecția bateriilor externe	Disjunctur curent	
Capacitate de hot swap	Da	
Timp de funcționare extins	Da	
Indicarea stării		
Indicatoare	Alimentare, ecran LCD	
Alarmer acustice	Pe baterie, Putere scăzută baterie, Suprasarcină, Supraîncălzire, Supraîncărcare	
Mediu		
Temperatură	Între 32 °F și 104 °F (între 0 °C și 40 °C)	
Umiditate relativă	Între 0 și 95% fără condens	
Fizic		
Dimensiuni (L x l x H) (mm)	370 x 355 x 440	
Greutate (kg)	55 kg	57 kg
Siguranță		
Certificat	CE/SONCAP	

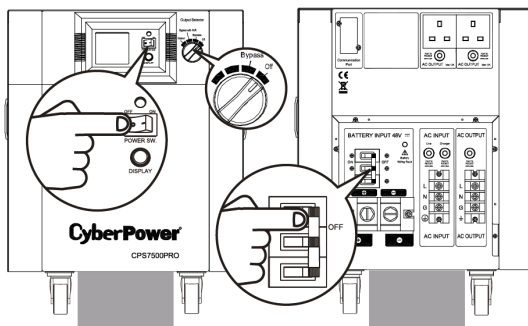
Domeniul de aplicare și scopul

Sistemul EPS este utilizat în sistemele de distribuție TN/IT de joasă tensiune este destinat instalării în orice zonă accesibilă utilizatorului.

Toate persoanele care intră în contact cu sistemul EPS trebuie să citească informațiile de mai sus (de la pagina 1 la pagina 18). Cu toate acestea, următoarele persoane nu sunt luate în considerare, în general.

- Persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale
- Persoane fără experiență sau cunoștințe în utilizare
- Copii

Pentru a feri aceste persoane de pericole, împiedicați-i să folosească echipamentul fără supraveghere sau instrucțaj. În plus, după instalarea sistemului EPS, roțile trebuie blocate astfel încât să se elimine posibilitatea oricărei mișcări.



Pasul 1: Opreți COMUTATORUL DE ALIMENTARE, selectorul de ieșire și COMUTATORUL BATERIEI.

Pasul 2: Introduceți o pernă/umplutură adecvată sub aparat pentru a fixa sistemul EPS și asigurați-i stabilitatea în timpul operării.

Pasul 3: Respectați instrucțiunile din manual, pornind COMUTATORUL DE ALIMENTARE, selectorul de ieșire și COMUTATORUL BATERIEI.

Notă: Pentru siguranța utilizatorului, pașii de mai sus trebuie parcurși de persoane instruite, după instalarea sistemului EPS.



Pentru informații suplimentare,
contactați-ne la:

CyberPower Systems, Inc.

Site web: www.cpswww.com

Drept de autor pentru întregul conținut © 2014 CyberPower Systems, Inc.
Toate drepturile rezervate. Reproducerea totală sau parțială fără permisiune este interzisă.